

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabbi betűkkel 8 fill.

Nyitlőben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyszög centim
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek az
kedvezmény.

Egyenetlenség, marakodás.

— jan. 19.

(—z.) Javában folynak a kor-
teskedések. Még egy hét s kö-
vetet választunk.

Ez az alkotmányos küzdelem
szorosan vett társadalmi szem-
pontból is figyelemreméltó, ameny-
nyiben érdekes világosságot vet
mai állapotainkra.

Régi igazság, hogy ahány fej,
annyi vélemény. Az elvek harcába
mindenki meggyőződéssel, más
nézettel, más véleménynyel megy,
mindenki más uton akar eljutni
a közösen óhajtott célhoz. Az
emberek nem azért lettek évezre-
dek óta bölcsőbbek, mert egynek
szavát vakon elhitték, hanem
mivel ellenmondásaikkal annyira
kényszerítették a másikat, hogy
az kétségtelenül be is bizonyít-
totta, hogy neki van igaza. Eftéle
erős, igen gyakran fájdalmas küz-
delmek folytán lett megrostálva
az igazság; mert az emberi elme
is úgy világosodik meg, mint az
acél, hogy simára dörgölők és
csiszolják, míg végre oly tiszta
lesz, mint a tükör s ami előtte
és elibe áll, azt hiven vissza-
mutatja.

Nem rossz tehát, ha surlód-
nak a vélemények. A vélemény
határozottsága az egyéniség jel-
lemvonása és az az ország a
leghatalmasabb, melynek polgá-
rai egyéniségüket érvényre tud-
ják juttatni. A nézetek és véle-

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

András-esti babonák.

A „Zemplén” számára írta:
Ifj. Hubay Bertalan.

Nem akarom teljesen felölelni
mindazon népszokásokat, melyek
András estjén divatban vannak;
egynehányan a felemlítésre szorit-
kozom csupán. Jellemző, közös tulaj-
donságuk ezeknek az, hogy a sze-
relemtől dobogó szivecskék a „jöv-
endőbeli vőlegényt”, vagy „menyas-
zonyt”, a lakodalomnak közel vagy
távollettét, sőt mint ez Bukovinában
szokás, a vőlegénynek egyenes vagy
görbe testalkatát is megtudni akar-
ják. E közös tulajdonságot a népdal
így fejezi ki:

»Az akácfa leveleit szakgatom,
Hogy megtudjam, szerets-e kis angyalom«.

E népszokások közül a ólomön-
tés egész köznépszerű. Kevésbé isme-
rős azonban a gombóc főzés, mely-
lyel jövőendőbelijének a nevét igyek-
szik bakfis és nem bakfis megtudni.
Szükséges hozzá három papírlap s
ugyanannyi gombóc. Két papírlapra
egy-egy ismerős fiatal embernek a
nevét írják; a harmadik üresen marad.
Ezeket a gombócokba teszik s úgy
megfőzik. Ekkor a legelőször kivett
gombócban levő nevet fogja viselni

mények összemérése diadalra
viszi a haza igaz ügyét.

Sohse féltük azért hazánk
sorsát, mert egyik így, másik
amugy akarja megmenteni. A
magyar eléggé érett már, eléggé
józan és eszes arra, hogy akaratát,
ha idők folytán is, érvényesítse.
Ezer éves multunk, ha szomorúsá-
goktól és keserűségekkel nem is ment,
fényes bizonyossága annak, hogy
mindig sikeresen dacoltunk a veszély-
ekkel, legyőztük leggonoszabb ellen-
segeinket, s minden bajból, szen-
vedésből épen kerültünk ki.

Örvendezve nézzük a szel-
lemi tusakodásokat, mert látjuk,
hogy frissiben megmaradt ősi
erőnk, megőriztük a rajongó haza-
szeretetet, lelkesedünk mindany-
nyian a közügyekért. Ha itt-ott
felhevülésünkben túllövünk is a
célon, ez nem az ügy hü szolgál-
latának, hanem a lelkesedés tul-
tengésének rovására irandó. Jól-
lehet a hazaszeretettől fakadó
hibák is megbocsáthatók, mégis
kevésbé tiszteletreméltó az, amit
most uton-utfélen kell tapasztal-
nunk és ami már nem is haza-
szeretettől eredő hiba, hanem
inkább a patriotizmussal való
visszaélésnek nevezhető.

A kortesvilág élénkségét
ugyanis azzal tartják, hogy a
más véleményen levőket befek-
ketitik, lerántják a sárba földig
és kiméletlenül ócsárolják. Az
ügy igazságosságát érveik támo-

gatására elegendőknek nem tart-
ják, hanem szükségesnek vélik
az ellenfél meggyőződését, küz-
delmi modorát, sőt egyéni becsü-
letét is meggyanusítani. S ez a
szomorú jelenség igazolja azt a
szomorú tény, hogy a má-
sok véleményét, ha az a mién-
kével ellenkezik is, tiszteletben
tartani nem tudjuk.

Nem politikai hiba ez; a po-
litikában sok olyan dolgokkal ta-
lálkozunk, a mi a nép faji jel-
lemvonásaival nem egyezik. El-
koresosodása ez a küzdelem ne-
mességének, a jóízűségnek és nem
hogy használna, de egyenesen árt
az ügynek. Mert a ki ily fegy-
verekkel támad: az ne csodál-
kozzék, hogy hasonló fegyverek-
kel védekeznek s így a magasz-
tos ügyet a személyeskedés pos-
ványába hurcolják.

Most, a mikor az alkotmányos
hullámok legmagasabbra csap-
kodnak, most kell leginkább meg-
ővönünk nyugodtságunkat, hig-
gadtságunkat. Ne feledjük, hogy
az egyenetlenség és marakodás
könnyen végzetes tettekre ra-
gadja az embereket s ezáltal
nem ellenséggel állunk szemben,
hanem mindannyiunk közös ha-
zája érdekében atyafiaiakkal, hon-
fitársainkkal küzdünk.

Cselekedjünk meggyőződé-
sünk szerint, de ne gázoljunk a
mások tisztességében, hogy meg-
őrizzük az alkotmányos küzde-
lem tisztaságát; kerüljük az ösz-

csak? „Nemá, ékkörödnim gésősid”
stb. (bocsánat! bts!) Azonban nines
oly akadály, mit a szerető szív le ne
győzne. Jellemző ennél, hogy ameny-
nyiben az imának elmondása a sza-
bad természetben történik, a vőlegény
is ott jelenik meg, pl. keresztuton,
vagy kút mellett: kivételesen azon-
ban megjelenhet álomképpen a háló-
szobában is. Ez esetben azonban, ha
gazdag: borospohárból, ha szegény:
vizespohárból iszik.

Sziléziában, Harzban, Bajorország-
ban s a Rajna vidékén egy egészen
sajátságos szokás van, melyben nagy
szerepet játszik az elősövényből álló
határválasztó, mely a lány atyjának
udvarát a szomszédétól elválasztja.
András éjszakáján 12 óra előtt ki-
megy a szerelmes leány e sövényhez
s ezeket mondja: „Elősövény rázlak
téged, élő sövény rázlak téged! Bo-
rus az ég, merre kedvesem lakik s
ezért nem jöhet. Hadd halljak csak
egy kutya-ugatást.” Ezután mélyen fi-
gyel s vár mindaddig, míg kutya-
ugatást hall s a jövőendőbeli kedves
e hang irányában lakik.

Máshol pedig addig rázza a ke-
ritést, míg egy deszka darab elválik.
Ezt gondosan elviszi s elrejtve őrzi.
Karácsony első napján egy darabot
az első harangozás alkalmával tűzbe
tesz, második harangozáskor ismét
ugy jár el; a harmadiknál az ablak-
hoz megy s nézi, valjon nő, vagy

szekoccanásokat, tartsuk féken
virtusunkat, nehogy tettelegessé-
gekre kerüljön a dolog és vér
szennyezze be a legszebb polgári
kötelesség gyakorlását.

Gondolja meg mindenki, hogy
magyar vér testvérvér! Hiába ne
pocsékoljuk.

Választások küszöbén.

Sátoraljaujhely, 1905. jan. 19.

Választások Zemplénumegyé- ben.

Az o-liszkaik kerületnek ellenzéki je-
löltje, gr. Andrassy Gyula ma tar-
tott programbeszédét Sárospatakon,
értesülésünk szerint nagy közönség
előtt. — A megyasszói kerületben
erős küzdelem folyik a kormánypárti
Nagy Sándor és az ellenzéki dr.
Horváth József között, eddig a több-
ség Nagy Sándor mellett tart ki. —
A sátoraljaujhelyi kerületben folyó
hó 18-án alakult meg a szabadelvű
párt 100 tagu szervező-bizottsága,
mely elhatározta, hogy az eddigi párt-
irodát a főutca levő „Vadászkürt”
emeleti helyiségeibe helyezi át. A
párt jelöltje dr. Molnár Béla folyó
hó 23-án tartja programbeszédét a
„Magyar Király” szálloda éttermé-
ben. A szervezkedés nagyon élénk és
lelkes volt. Az ellenzék terrorizmusa
ellen — mely a legutóbbi választás-
nál is oly nagy mértékben nyilván-
ult meg — minden intézkedést meg-
tesznek; a szabadelvű választók igen
szép számban tömörülnek Molnár
Béla mellett s nagy reményekkel
néznek a választás eredménye elé. —
A nagymihályi kerületben szintén
erős küzdelem várható gr. Hadik-Bar-
kóczy Endre ellenzéki és Demkó
Kálmán kormánypárti jelölt között.
A mádi kerületben Bernáth Béla
ellenzéki jelöltnek is van már ellen-
jelöltje, Szabó Lajos miskolci ügy-

férfi megyen-e arra elsöbben. Ha nő,
akkor ez éven még „szabad”, ha férfi,
akkor menyasszony lesz.

A Harz-hegységben lakó bur-
schok szintén letörnek egy darabot
a kerítésből András estjén s ugyan-
azon éjjel tüzre is teszik s a kályha
elé ülnek, mert a néphit szerint a
jövendőbeli menyasszony eljő s meg-
melegszik.

Bukovinában a fonóházból in-
dulnak ki a leányok. 11 óra fele ha-
zamennek s midőn már a papa és
mama mélyen alszanak, a leány csön-
desen kisurran a szobából s a ho-
mályban kimegy a kerítéshez, hol
bokrok vannak. Az első galytól, me-
lyet meg fog, jobbra számítva, a
9-iket szines kendővel körül köti s
haza megy. Alig, hogy pitymallik,
visszatér, ugyancsak a legnagyobb
titokban a kerítéshez megy s meg-
nézi, minő galyra kötötte kendőjét.
Szép, egyenes növesű a galy: szép
termetű lesz a vőlegény; ellenkező
esetben görbe, pupos és kancsal. A
A kísérlet eredménye után itélve, a
bukovinai legények legnagyobb ré-
sze puklis, mivel a pajkos burschok
tréfát üznek a kíváncsi leányka sze-
relmével: meglesik a kendő kötésekor
s midőn hazatér, a kendőt a lehető
leggörbébb s legcsunyább galyra kö-
tik. Képzeltetni szegény leány meg-
lepetését.

véd személyében, ki kormányparti programmal lépett fel. — A homonnai kerületben gr. Andrássy Sándornak, a királyhalmeciben pedig Meczner Bélának ez időszertint ellenjelöltje még nincsen.

Dr. Molnár Béla programbeszéde. A sátoraljaujhelyi kerület szabadelvűparti képviselőjelöltje folyó hó 23-án, hétfőn mondja el programbeszédét a „Magyar Király” éttermében.

Ellenzéki álhírek. A választások közeledtével mindinkább szenvedélyesebbé, kiélezettebbé válik a választási harc. Erezhető ez nagyon sok jelből, de kétségtelenné teszi az a körülmény, hogy az ellenzéki sajtó tendenciózus híreket igyekszik corpolálni. A fővárosi ellenzéki sajtó mely szenvedélyességén nem tud uralkodni: a legegyszerűbb, legelfogultabb tudósításokat hozza. Így hisztelték ama tendenciózus hirt is, hogy a *miniszterelnököt inzulálták*. Illetékes helyről vesszük erre vonatkozólag a dementi, hogy ez a tendenciózus áhír is — mint annyi más társa — teljesen alaptalan és rossz-hiszemű. Es ilyes híreket épen arról az oldalról terjesztenek gyors egymásutánban, a hol az elfogulatlanságot szokták hangoztatni.

Szavazási sorrend a sátoraljaujhelyi választó kerületben. Az I. küldöttségű: Sátoraljaujhely város választói, a II. küldöttségű: Barancs, Gerecsely, Velejte, Legenye, Csörgő, Vily, Vitány, Mikóháza, Mátyásháza, A.-Regmecz, F. Regmecz, Széphalom, Hosszuláz, Kis Toronya, Ruda-Bányácska, Vajdácska, Alsó-Bereczki, Felső-Bereczki választói, a III. küldöttségű: Garany, Bodzásujlak, Szürnyeg, Imreg, Czeke, Kásó, Kiszte, M.-Jesztreb, K.-Bári, N.-Bári, Csarnahó, Zemplén, Ladmócz, Borsi, B.-Szög, Szőlőske választói szavaznak a közölt sorrendben.

Kortés-világ. A vármegye azon kerületeiben, ahol két képviselőjelölt áll egymással szemben, erősen folyik a korteskedés. Sátoraljaujhelyben is, ahol egyébként kevésbé mozgalmasabb az élet, mint a falvakban, mindkét párt hozzálatott a képviselő-választás elmunkálataihoz. A függetlenségek már előbb kísérleteztek a községekben, míg a szabadelvűpárt most fejt ki fokozottabb tevékenységet a győzelem biztos reményében. Hogy mai napság ilyen kortes-világot élünk, nem is maradhatnak el a korteskedéssel járó jelenségek. Folyó hó 17-én például néhány éretlen tacsó olyan vakmerőségre vetemedett, hogy a Korona-utcában lévő szabadelvű párhelyiség előtt álló falusi szekerek egyikéről, melyek Molnár-lobogókkal voltak tele rakva, lerántottak egyet és azt mindenáron megsemmisíteni igyekeztek, majd mikor a szekerek megindultak, egy kis ködöbálással is fűszerezték mulatságukat és azután, mint akik jól végeztek munkájukat, diadalittasan elvonultak. Nem ártana ilyen alakokkal a közrend szabályait megösmertetni.

Párt értekezlet. A szabadelvű párt folyó hó 19-én Korona-utcai párhelyiségében népes értekezletet tartott, melyen a pártnak a választással összefüggő ügyei kerültek tanácskozás és elintézés alá.

Gróf Andrássy Gyula átutazása. Az egyesült ellenzék vezére, gr. Andrássy Gyula, ki tudvaleg az o. listkai kerületben a szabadelvűparti dr. Ballagi Gézával szemben föllépett, ma délelőtt 10 órakor Tókeresbről jövet külön vonaton Sátoraljaujhelybe érkezett. Rövid időzést követően a helybéli ellenzék küldöttségével meggyarapodva Sáros-

patakra vitte gróf Andrássyt és kíséretét, ahol a képviselőjelölt ma programbeszédet tartott.

Katonaság a választáson. A január hó 26-án megtartandó képviselőválasztáshoz, a rend fenntartására katonaság lesz kivezényelve. E végből 110 főnyi lovasság és 200 főnyi gyalogság érkezik Ujhelybe.

Választási kampány Hernád németin. Hernád németiből írja tudósítónk, hogy dr. Nagy Sándor szabadelvű képviselőjelölt egyik kortesét egy Steiner nevű gazdatisztet az ellenpárt kortesi megtámadták s egy ismeretlen tettes főbeütötte úgy, hogy Steiner összeesett. Sérülése azonban nem súlyos. A megasszói kerületben különben előreláthatólag heves és elkeseredett küzdelem lesz a Horváth párt és a Nagy Sándor párt választói között.

A kereskedelemügyi miniszter és a választások. A kereskedelemügyi miniszter körrendeletet boesátott ki a törvényhatóságokhoz, hogy az oly törvényhatóság területén, ahol a közelebb megejtendő képviselőválasztások határnapja heti-vásáros napra esnek, a heti-vásár a választás után következő napon tartassék meg; hogy a választó alkotmányos jogait a vásárlatogatás elmulasztásából esetleg rájuk háromolható hátrányok nélkül gyakorolhassák és hogy maga a vásárforgalom is annak rendes medreben, akadálytalanul legyen majd lebonyolítható.

Törvényszünet a választások miatt. Az igazságügyi miniszter rendeletet intézett az összes bíróságokhoz, hogy a képviselőválasztást megelőző napra és a választás napjára semmiféle tárgyalást ne tüzzenek, hogy egy a felek, mint a bíróság hivatalnokai szavazati jogukat gyakorolhassák. A miniszteri rendelet arról is intézkedik, hogy amennyiben a választás napjaira már eddig tárgyalást tüztek volna, azt halaszszák el és az érdekelt feleket, tanukat értesítsék.

VARMEGYE ÉS VÁROS

Városi közgyűlés.

Sátoraljaujhely, 1905. jan. 18.

Sátoraljaujhely rendezett tanácsú város képviselőtestülete folyó hó 17-én délután rendkívüli közgyűlést tartott Székely Elek polgármester elnöke alatt.

A gyűlésnek csak két tárgya volt, napirend előtt azonban a polgármester kegyeletes szavakkal emlékezett meg *Rakmányi* János volt városi adóügyi tanácsos elhunytáról és indítványozta, hogy a város az elhunyt érdemes tisztviselő családjához részvétiratot intézzen és emléket jegyzőkönyvileg megörökítse.

A képviselőtestület az indítványt egyhangulag elfogadta, mire felolvasták a város legtöbb adót fizető tagjainak 1895. évi névjegyzékét, melyet a közgyűlés szó nélkül elfogadott.

Az adóösszegek sorrendjében összeírt névjegyzék, melyben 65 rendes és 17 póttag van, a következő:

Gróf Wallis Gyuláné 4150 kor. 28 fillér, dr. Bessenyei Béla 2218 48, Dókus László 2184 55, Juhász Jenő 2024 52, Dókus Ernő 1902 52, Katinszky Geyza 1819 28, Haas Lipót 1743 62, dr. Haas Bertalan 1654 38, Róth Bernát 1598 94, id. Reichard Mór 1475 76, Dókus Gyula 1456 90, Zinner Henrik 1391 12, Höneh Dezső 1340 48, Schweiger Ignác 1340 07, Schön Sándor 1278 09, Láczy Elek 1256 74, özv. Kellner Józsefné 1178 93, Ambrózy Nándor 1167 02, özv. Hornyay Ferencné 1117 43, dr. Schön Vilmos 1106 04, Kincsesy Peter 1081 56, Davidovics Adolf 1074 63,

dr. Reichard Salamon 1056 70, Weinberger Mór 1025 90, dr. Ligeti József 1022 06, Markovics Miksa 979 57, Binczei Kálmán 943 64, dr. Zsarnay Lajos 915 20, Krausz Lipót 866 90, Szunyoghy Dezső 849 —, Ujhelyi Takarékpénztár 839 88, Gortvay Aladár 825 82, Kovács Károly 818 —, Teich Zsigmond 809 76, Löwy Adolf 801 48, özv. Guttman Izraelné 787 20, Deutsch Adolf 741 47, Rose József 736 31, Görgey Gyula 716 65, Friedrich Mór 715 68, Haas Adolf 712 17, Kun Frigyes 691 02, id. Meczner Gyula 681 36, Ujhelyi izr. anyahitközség 676 34, Izsépy István 670 40, Gireth Mihály 655 42, S.-a.-ujhelyi Népbank 650 23, Szentgyörgyi Vilmos 649 04, Nemthy József 646 74, Képes Gyula 619 52, Klein Salamon 613 19, Róth József 600 98, Reichard Gyula 599 81, Widder Gyula 596 20, Szeghy Gyula 593 65, dr. Fried Lajos 586 20, Szöllőssi Arthur 577 04, Osváth Ferencz 566 88, Ehlert Gyula 563 20, dr. Nyomarkay Ödön 559 56, Bettelheim Márton 538 13, Haas Fülöp 535 98, özv. Szentgyörgyi Lajosné 526 35, Alexander Manó 512 40, Szokolay Emil 511 korona 32 fillér.

Póttagok a következők:

Wessely Mór 509 kor. 80 fill., dr. Kellner Soma 500 96, Bauer Antal 491 11, Polgár Sámuel 489 40, Fuchs Jenő 475 24, Cserynicky István 472 50, Rose Salamon 455 20, Gottlieb Sámuel 454 38, Schvarecz Farkas 454 54, Lepesdi Jakab 450 83, Lipsitz Adolf 446 39, özv. Mendik Jánosné 441 50, Kádár Gyula 440 —, Langerman Károly 436 34, Dókus Mihály 435 54, Nyeveczkey Pál 434 21, Gyarmathy Béla 431 kor. 97 fillér.

A virilisek névjegyzékét 15 napi közszemlére teszik ki, amely idő alatt adhatók csak be a felebbezések. A jogerőre válás után mindazon virilis képviselőtestületi tagok, akik mint megválasztottak gyakorolták képviselőtestületi tagsági jogukat, nyilatkozni kötelesek arra nézve, hogy mint megválasztottak, vagy mint virilisek kívánják-e a képviselőtestület tagjai lenni.

A közgyűlés a pénzügyi palota építése tárgyában megbizta a polgármestert, hogy költségvetést és tervet készíttessen s arra pályázatot hirdessen. A tervrajz költségére 500 koronát, a lejtmezés költségeinek fedezésére pedig 100 koronát megszávtak.

Végül a polgármester bejelentette, hogy a vízműhöz szükséges kutfurások munkálatait szép eredményel végzik. Örvendetes jelenség gyanánt említette föl, hogy víz a kutfurások helyein bőségesen van. A közgyűlés megnyugtatólag vette tudomásul a polgármester bejelentését, csupán *Schön* Vilmos dr.-nak voltak némi aggályai a vízbőséget illetőleg. — A közgyűlés más tárgy híján délután 4 órára véget ért.

(Anyakönyvi kinevezések. A belügyminiszterium vezetésével megbizott m. kir. miniszterelnök a sókúti anyakönyvi kerületbe *Lagner* Sándor segédjegyzőt, a tokaji anyakönyvi kerületbe pedig *Győry* Béla segédjegyzőt anyakönyvezető helyettesekké nevezte ki s őket a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbizta.

(Hivatalos hirdetés.) A város polgármestere ezennel közhírré teszi, hogy a legtöbb adók fizetők 1905. évi névjegyzéke az 1886. évi XXII. t.-c. 33. §-a alapján a megválasztott küldöttség által kiigazítottván, az a képviselőtestület által mai napon tartott közgyűlésben megállapított és a határozat kihirdetett. Felhívom ennél fogva mindazokat, akik a névjegyzék ellen fellebezéssel élni akarnak, hogy fellebezésüket, a mai naptól számítandó 15 nap alatt a városi iktató hivatalba adják be. Sátoraljaujhely, 1905. évi január hó 17-én *Székely* Elek, polgármester.

A Bodrogek érdekeiben.

— jan. 18.

Eddig is felkarolta lapunk vármegyénk alföldjének: a Bodrogeknek úgy közgazdasági, mint kulturális érdekeit, mindig a lehető tárgyilagossággal közölve a Bodrogekéről szerzett híreket. Igaz, hogy ezek hetenkint háromszor megjelenő lapunkban elszórtan láttak napvilágot.

Mától fogva, hogy a bodrogekői Tiszaszabályozó Társulat igazgatója: *Tóth* Sándor, szerkesztőségünkbe munkatársul belépett, az ő tervei szerint a Bodrogeköt érdeklő dolgokat — legyenek azok bárminő természetűek — a jövőben, lehetőleg esütörtöki számunkban fogjuk közölni és megvitatni s ez által esütörtöki számunk mintegy a Bodrogek helyi lapjának is lesz tekinthető.

Felkérjük a lapunk iránt érdeklődő bodrogekőieket, hogy közgazdasági, kulturális cikkeiket, a nevezetesebb események hírét, gyűlések és mulatságok referáit stb. nevezett munkatársunkhoz, Királyhalmeczre, minden hét hétfőjére beküldeni sziveskedjenek, hogy így az onnan vett hiteles híreket és közleményeket esütörtöki számunkban közölhessük. — Így a Bodrogeköt érdeklő minden közleményt — rendes rovatainkban — esütörtökön hozhatunk az érdeklődő közönség tudomására.

Természetes, hogy sürgős természetű közleményeknek lapunk többi számaiban a jövőben is készséggel helyt adunk.

Piknik a Bodrogekön.

A „Bodrogekői jótékony nőegylet” választmányának folyó hó 14-én, szombaton Királyhalmeczen a kaszinó és Rigó szálló egyesített helyiségeiben lefolyt piknikje úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben fényesen sikerült.

Már esti 9 órakor telve voltak a termek a Bodrogekői intelligens közönségével, melynek a nőegylet minden mulatsága rendez találkozója szokott lenni.

Emelte az est fényét az egyesület buzgó elnökének, gróf *Mailáth* Józsefnének és férjének megjelenése.

A vidám táncot éjjel fél 12 órakor remek souper szakította meg. A választmányi tagok készítette pompás étkektől s felajánlott kitűnő boroktól görnyedező, diszesen terített asztalok tüntek fel a táncteremben, melyek körül csoportosult a mulatság közönsége festői tartságban.

Étkezés alatt közkívánatra *Olchváry* Ernő gordonka és ifj. *Knoblauch* Richárd hegedűjátéka gyönyörködtette a társaságot.

Asztalbontás után fokozott jókedvvel s emelkedettebb hangulatban indult meg a tánc, mely csak a késő reggeli órákban ért véget.

A jelen volt hölgyek névsorát tudósítónknak a következőkben sikerült összeállítani:

Asszonyok: Aczél Izidorné, özv. Bányay Albertné, Czellar Jánosné (Kassa), Dénes Imréné (Viktor-tanya), dr. Frieder Zsigmondné, dr. Fuchs Emilné, Fuchs Sándorné, Knoblauch Richárdné id., Lacny Lajosné (Lelesz), Meczner Béláné (S.-a.-Ujhely), Mitrovich Endréné, Ölbay Jánosné (N.-Rozvágy), Pál Lajosné, Pauliczky Ferencné, Schuster Györgyné, Szakraida Jánosné, Szeghy Agostonné, Szilágyi Gusztávné (N.-Tárkány), Szkiecsák Istvánné, Tóth Sándorné és dr. Weinberger Józsefné.

Leányok: Aczél Diczi, Bányay nővérek, Czellar Olga, Czirbesz Lenke, Eiselt nővérek (Riese), Fried Etelka (Ujhely), Füzesséry Ella (Füzésér), Hidegkői Margit, Knoblauch Otília,

Loy nővérek (Lelesz), Mitrovich Margitka, Ölbey Erzsike, Pál Emma, Szkiecsák Dodó, Tahy Mariska stb.

A mulatság tiszta jövedelme meghaladja az 500 koronát; a részletes nyilvános számadást legközelebb fogja a négyzet pénzára közzé tenni.

Kemechey Jenő temetése.

Utolsó óhajlásához képest Kir.-Helmecze hozták Kemechey Jenő holttestét, hogy itt, szeretett szülőföldjén, helyezték örök nyugalomra.

A holttestet az éjjeli személyvonat szállította a perbenyiki állomásra, honnan a 16-án délutáni gyorsvonattal érkező gyászoló család s a Budapesti Hírlap részéről kiküldött Berényi László és Zilahi Dezső, valamint nagyszámú résztvevő kísérte Király-Helmecze.

A ravatalt, mely a községi udvarán volt felállítva: a Bodrogköz intelligenciája állotta körül s a Budapesti reá helyezett számtalan koszorú s a gyászoló család koszorui lepték el.

Ezeket kívül két küldöttség helyezte koszorut a ravatalra. Az egyik „Elköltözött jeles fiának a Bodrogköz társadalma” felirattal, a másik pedig „A királyhelmecezi függetlenségi kör” felirattal.

A temetési szertartás, melyet Hezler Konrád, leleszi plébános, dr. Farkas Róbert királyhelmecezi r. k. plébános és több lelkész segédletével végzett: 1/2 4 órakor vette kezdetét.

A szertartás végeztével Berényi László könyekig megindulva bucsuzott el a korán távozó munkatárától, kinek munkás kezéből a halál ragadta ki a tollat, melyet oly nagy sikerrel forgatott.

A nagyhatású beszéd után a bodrogközi daloskör énekelte el Zsarkovszky „Halotti dalát”, melynek referje:

„Sirjatok! Sirjatok!
Hadd düljön bánatunk viharja
Szívünk felett,
Pékezni azt, bármint akarva
Ugy sem lehet.”

minden szemből a méltó fájdalom könyét esalta ki.

Az utolsó akkordok elhangzása után a megjelent intelligencia férfiai emelték fel a koporsót s több százra menő tömeg kísérte utolsó útján a dombtetőn fekvő temetőbe.

Ma már szülőföldjében aluszsa Király-Helmeczen legjelesebb szülőtte örök álmát.

Legyen csöndes nyugalma!

Legyen áldott emlékezete!

Mint értesülünk: Kemechey Jenő özvegye elköltözik a fővárosból s rokonai körében Munkácson telepszik meg. Róla s három kis fiának neveltetéséről a hírlapirók országos nyugdíjintézete gondoskodik.

Kemechey Jenő haláláról Geőcze Sarolta írónőnek az éppen Kir.-Helmeczen levő Meczner Bélához intézett sürgönyéből értesült a Bodrogköz társadalma. A négyzeti piknik közönsége körében megindított gyűjtés eredménye volt az a remek babér és palma koszorú, melyet a társadalom helyezett a ravatalra.

Daloskör Kir.-Helmeczen.

„Bodrogközi Daloskör” ezimen dalkör alakult Király-Helmeczen, mely — bár még alig néhány hetes — már is életjelt adott magáról a királyhelmecezi állami iskola megnyitásán és Kemechey Jenő temetésén is. Az egyesület működő tagjait nem csak Kir.-Helmeczen, de a Bodrogköz közeli községeinek intelligenciájából toborozza össze s még a farsang folyamán Kir.-Helmeczen jótékonycélu dal-estélyre készül.

HIREK.

— A tél sportja. Minden sportnak tere csaknem kizárólag a szabad természet, tehát a nyár ugyszólván a kizárólagos évszaka a sportoknak. A télre csak a vadászat marad, no meg a kocsolyázás; ezt tehát ki kell használni, ha az idő engedi. Az idő ellen ez évben nem lehet kifogás,

ilyen tartós a kocsolya szezon már régen nem volt. Jele annak a jégpálya, amely mostanában gyakran népesedik be a tél eme szép sportjának kedvelőivel. A folyton tartó dermesztő hidegből itélve, még nem is igen lesz vége egyhamar a Halifax szezonjának.

— Kamarai közgyűlés. A kassai kereskedelmi és iparkamara ma, f. hó 19-én délután tartotta Siposs Gyula elnöklete alatt havi közgyűlését a melyen a zempléni vármegyei kamara illeték hátralékai ügyében is hoztak határozatot.

— Táncestély Sárospatakon. A sárospataki m. kir. állami tanítóképezde ifjusága 1905. évi feb. hó 4-én a „Zene-Alap” javára az intézet termében hangversenyyel egybekötött zártkörű táncestélyt rendez. Az estély kezdete 8 órakor. Belépti díj: személyegy 2 korona, család egy 5 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Izletes és jutányos ételekről és valódi szövetkezeti jó borokról a rendezőség gondoskodik. A rendező-bizottság élén: Hodossy Béla tanár-elnök, Diviaczky Rezső, Gyulay Károly és Révay Odön tanár-rendezők állanak.

— Csaló iparos-tanonc. Egy megrogzött gonosztevőhöz illő ügyességgel esalta meg Uglai Albert helybeli asztalostanuló Solder István nevű mesterét. A vásott fiu haza kívánczolt, szatmáron lakó szüleihez. De mivel nem volt utiköltsége, gondolt egy merészet és mindjárt meg is eslekedte. A mester nevében kiállított egy 30 koronás számlát, mely egy ur ember nevére volt címezve es a részére teljesített munkáról szólt. A fiu etvitte a számlát és mivel az a mester aláírásával el volt látva és kiállítás tekintetében sem esett kifogás alá, az ur ember szó nélkül kifizette az összeget és a csaló iparostanonc — szintén szó nélkül — eltűnt Uj-helyből. Mestere csakhamar rájött tanulója turpisságára és följelentette a rendőrségnek, a hol a megszökött csaló visszahozatala iránt intézkedni fognak.

— Hamut a járdákra. A járdák, — főképpen a Kazinczy utcai sima beton járdán — olyan eszúsóság, hogy azokon a járás valósággal veszedelmes. A legnagyobb elővigyázatosság mellett is igen sokan elbuknak és több-kevesebb kárt tesznek magukban. Ezen a kalamitáson csakis akként lehetne segíteni, ha a házak előtt a járdákra hamut hintenek. Ez nem kerül nagy fáradságba és elejét veheti sok balesetnek.

— A szesz és annak káros hatása. A Felvidékről írja tudósítónk: Alkohol ellenes szakkiallítást rendeznek 1905. szeptember 11—16-ig tartandó kongresszussal kapcsolatban Budapestben. Eet olvastam a lapokban. Valjon a kongresszus áldást hozandó működése kiterjed-e a szeszt élvező vidékekre, avagy csak Budapestre? azt nem tudom, reményilem azonban, hogy igen. Mi nálunk a felvidéken, a mi népünk nagyban élvezi a szeszt s Amerikában éveken át nehéz munkával megkeresett szerzeményével hazájába visszatért tocskának kereseményének legalább 60% a spirituszos hordónak van áldozatul felajánlva, mert ugy fogják fel a dolgot, hogy ha fáradtak, lehet nekik megpihenni és vigadni. Korlátozni őket ebben nem lehet, mivel népünk makedas, lelki vezetőik pedig sajnos, e tekintetben őket megakadályozni képtelenek. Tele sziva magukba az amerikai szabad gondotkozást, hogy őket egyéni akaratukban senkinek nem áll jogában megakadályozni, illetve korlátozni. Ez mind igen szép, de ha már ez így van, legalább állami érdekből akadályoznák meg azt, hogy a denaturált szeszt, amely különféle indigenciákkal van telve s amelyet csakis ipari célokra szabad felhasználni, ne árusítsák liter számra a parasztoknak, amely szeszt népünk, mivel a rendes szesz

féláron kapható, ital gyanánt élvez. Nagy kelendőségnek örvend ez az itóka különösen Sztropkó vidékén. Nézzék meg csak azok, akiket illet, hány paraszt ember (különösen aszszony) visz magával Sztropkóról a hetivásárról üveg számba haza ebből a gyilkoló italból. Hány ember távozik a másvilágra ennek élvezetétől. Ha egészségügyünk rendezve lenne s felül állana az állategészségügy felett, értve hogy több orvosunk lenne, akik ezt a káros állapotot figyelnék, mily szomorú képet nyújtó statisztikát állítanának össze a felsőbb-ségnek. Hát a kinestár mennyit veszít ezáltal, az semmi? hogy a rendes szesz kelendősége rovására megy ez? Hát Mózes gazda a kis falucsájában, miből éljen és fizesse az adóját, ha már csak akkor mennek hozzá, ha a denaturált szesz elfogyott? Ez az állapot háromféle oldalról lenne megszivlelendő. H.

— Az Apollónia-országos vásár Sátoraljaújhelyben február hó 6. és 7-én fog megtartatni.

— Katonai étkezés és elszállásolás. A hivatalos lap legutóbbi száma közli, hogy az ország egyes városai-ban a kinestár mennyit fizet a katonák átvonulási elszállásolásáért és étkezéséért. Sátoraljaújhelyben az elszállásolás díja 3 fillér és az étkezés 39 fillérben van megállapítva. Naponként és fejenként tehát 42 fillért fizetnek városunkban egy katona elszállásolásáért és étkezéséért.

— Vörheny Kolbásán. A sátoraljaújhelyi járásban fekvő Kolbása községben — mint tudósítónk jelenti — a vörheny nagy mértékben lépett fel s fokozott mértékben terjed. A járványnak eddigelé 7 kis gyermek az áldozata, kiket beteggő tett a kór. A járvány megszüntetésére nézve megtették az óvó intézkedéseket.

— A rongyszedés veszedelmes. A belügyminister rendelet intézett a vármegye törvényhatóságához, melyben kifejti, hogy a rongynak, nyers bőröknek s egyéb hulladékoknak gyűjtése valóságos melegágya a himlőnek, difteritisznek, vörhenynek és lépfenének. A miniszter elrendeli, hogy a csont, rongy, nyersbőr és hulladékszedőknek a rendőrhatalóság által kiállított és megbízhatóságukat igazoló bizonyítványt kell beszerezniök, nem árusíthatnak nyalánkságot s oly játékszereket (pl. sipot), melyeket a gyermekek szájukba vesznek, ilyesmit ajándékba sem adhatnak. Végül megtiltja, hogy azon kereskedők, akik e hulladékok gyűjtésével foglalkoznak, játékszert, nyalánkságot árusítsanak.

IRODALOM.

Hol pihen meg.

— Heine. —

Hol pihen meg az elfáradt,
Bolygó vándor végnagyalmán:
Pálma vet rá délen árnyat,
Vagy a hárs a Rajna partján?

Tán a távol tengerparton
Idegen kél ás el engem;
Vagy talán a sivatagon
Földelnek el a fövényben?

Mit bánom én! Hisz felettem
Ott is, itt is az ég ragyog,
S gyászmecekeként fenn az égen
Kigyulnak mind a csillagok.

— Szász Árpád.

A „Zenélő Magyarország” zongora zeneműfolyóirat 1905. évi XII. évfolyamu 2. füzeté a következő zenetartalommal jelent meg: I. Schubert Ferenc „A vándor” — Der Wanderer — műdal, magyar szövege Győry Margittól. II. Weiss Vilmos „Havási rózsza” — Edelweiss — polka mazurka. A „Zenélő Magyarország” irói és munkatársai a bel és külföld legjobb nevű zeneszerzői és havonta kétszer megjelenő füzetben, mint első

hozza a zenemű újdonságok legjavát, a magyar nóták — kuplék — operettek és operák részleteit, indulók keringők s szalondarabokat zongorára. Előfizetési ára: egész évre 12 kor., félévre 6 kor. és negyedévre 3 kor. Mutatványszámot — ugy kimerítő jegyzéket az eddig megjelent 280 füzetéről — amelyek 60—60 fillérért mindig kaphatók, bérmentve küld a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatala, Budapest, VIII. József-körút 22/24.

Mikszáth Kálmán egyik legpompásabb elbeszélése, *A gavallérok*, ez a vidám szatirája a felvidéki gentry nagyvilágának, most jelent meg a Magyar Könyvtárban, mint e kitűnő vállalat 401-dik és 402-dik füzeté. A „nagy palóc” e munkájában legsajátosabb terenumány mozog; arany humor talán sehol sem csillog annyi bájjal, mint itt. — A Magyar Könyvtár e havi sorozatában van egy kitűnő angol regény is: *Wilkie Collins* „A jóslat”-a egy misztikus háttérű, izgalmas történet a XIX. század elejéről. Egy másik füzet, a 404-ik, Balogh Pálnak, a kitűnő publicistának tollából való és „A legnagyobb magyarról”, Széchenyi István grófról szól. A „M. K.” egy-egy száma 30 fillérért kapható minden könyvkereskedésben.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Pénzüntézetek és részvénytársaságok közgyűlési határnapjai:
Sátoraljaújhelyi Népbank: január 22-én d. e. 11 óra.

Sátoraljaújhelyi Központi Takarékpénztár: január 22-én d. e. 3 óra.

Sátoraljaújhelyi köles. öns. hitelszövetkezet: január 29-én d. e. 11 óra.

Homonnai Keresked. és Iparbank: január 29-én d. e. 10 1/2 óra.

Sátoraljaújhelyi Polgári Takarékpénztár: február 2-án d. e. 2 1/2 óra.

Szerenési Takarékpénztár rvt.: február 2-án d. e. 2 óra.

Tokajvidéki keresk. és gazd. bank február 5-én d. e. 10 óra.

Sátoraljaújhelyi Takarékpénztár: február 5-én d. e. 10 óra.

Zempléni vármegyei kereskedelmi term. és hitelbank február 5-én d. e. 10 óra.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Kártya affér. Lapunk hasábjain említett tettünk régebben azon kártya afférről, amely a nagymihályi kaszinóban felmerült, t. i. Löffler Miklós ottani pénzüntézeti könyvelőt többen azzal vádolták a kaszinó választmányá előt, hogy szabálytalanul kártyázik s így a kaszinói tagok sorából való kigolyóztatását kérték. A választmány utasította Löfflert, hogy tegyen vádlói ellen rágalalmazás miatt bünvádi feljelentést a bíróságnál, amit meg is tett. A nagymihályi kir. járásbírósnál lefolyt tárgyaláson a valódiság bizonyítása elrendeltetett, aminek utána a bíróság dr. Chudovszky Mór és társai vádlottakat a rágalalmazás vétsége alól felmentette, mert beigazolták vette, hogy Löffler szabálytalanul játszott. Ezen ítélet ellen Löffler és védője dr. Fried Lajos ügyvéd felebbezést jelentett be s így került az ügy a sátoraljaújhelyi kir. törvényszék elé, ahol az ügy tárgyalása f. hó 14-én tartatott meg. A kir. törvényszék Fornszek Béla törvényszéki elnök elnöklete alatt a járásbírósnak ítéletét megváltoztatta, és dr. Chudovszky Mór és társai vádlottakat a rágalalmazás vétségében bűnösöknek mondotta ki, mert nem látta teljesen beigazoltának, hogy Löffler szabálytalanul játszott volna s ezért vádlottakat külön 5 kor. fő- és 2 kor. mellékbüntetésre ítélte. Az ítéletellen a vádlottak semmiségi panaszt jelentettek be.

Kiadótulajdonos: Éblert Gyula.

Zemplén vármegye közigazgatási erdészeti bizottságától.
4386. erd. szám.

Pályázati hirdetés.

Zemplén vármegyében lévő s.-a-ujhelyi m. kir. járási erdőgondnokság kerületében, Gálszécs székhellyel szervezett erdőőri állás lemondás folytán megüresedett, ezen III-ad osztályu járási erdőőri állásra pályázatot nyitnak.

A járási erdőőri javadalmazások a következők:
Évi bérfizetés 400 korona, lakás, fa és ruha illetménye 100 korona, lótartható átalánya 160 korona = 660 korona. A javadalmazások havi utólagos részletekben fizetnek.

Pályázótól megkívánatik a magyar állampolgárság, fedhetlen előélet, legalább 24 éves életkor és hogy 35 évnél nem idősebb, ép szellemi és testi erő, teljesített katonai szolgálat és erdőőri szakvizsga sikeres letétele.

A hivatalos magyar nyelven kívül a tót nyelv ismerete is szükséges.

Zemplén vármegye közigazgatási erdészeti albizottságához intézett, egy koronás bélyeggel ellátott és sajátkezűleg irt kérvények 1905. évi február hó 15-ig a s. a.-ujhelyi m. kir. járási erdőgondnoksághoz, illetve a m. kir. állami erdőhivatalhoz annál is inkább benyújtandók, mert a később érkezett kérvények figyelembe nem fognak vétetni.

Zemplén vármegye közigazgatási erdészeti albizottsága nevében.

Sátoraljujhely, 1904. évi december hó 22-én.

Meczner Gyula,
erd. biz. elnök.

Hirdetés.

A t. cz. közönség tudomására hozatik, hogy alulírott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

Törlesztéses kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

20—1905. szám.

Hirdetés.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter úr mult 1904. évi december hó 30-án 87743. szám alatt kelt intézkedéssel a vármegye alispánjának 1904. december hó 19-én kelt 21572. számú kérelme folytán a sárospatak—karád—zigándi törvényhatósági közút céljaira szükséges ingatlanokra nézve a kisajátítási eljárást az 1881. évi XLI. t. cz. 33. §-a alapján elrendelvé, — a közigazgatási bizottság az eljárás foganatosításával Dókus Gyula alispán s közig. bizottsági tag elnöke alatt báró Sennyey Miklós cigándi, Nagy Barna tolcsvai lakosokból álló bizottságot küldi ki.

A tárgyalás határnapjául a bizottság folyó évi február hó 10. napját, találkozási helyül: Sárospatak község-házát, idejéül: reggeli 9 órát kitűzi. — Jegyzőkönyv vezetőül Fodor Jenő Sárospatak város főjegyzőjét rendeli ki.

Tudomására hozatik továbbá az érdekeltek birtokosoknak, hogy a kisajátítási tervrajz és összeírás Sárospatak község-házánál folyó évi január 20-ik napjától kezdődőleg közzétehető lesz kitéve és a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is fog érdemileg határozni, ha az érdekeltek közül senki sem jelen meg.

Kelt Zemplén vármegye közigazgatási bizottságának 1905. évi január hó 9-én tartott ülésében.

Szinyei-Merse István,
főispán.

Védjegy: „Horgony“.

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótléka

egy régebben bizonyult háziszert, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, csúznál és meghűléseknél bedöröcsöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerertára
• az „Arany oroszlánhoz“, Prágában,
Elisabethstr. 5 neu. Mindennapi szerkesztés.

25—30 éves

nehány száz üveg köveshegyi
ASSZU és SZAMORODNI BOR
eladó. — Bővebbet a kiadóhiva-
talban.

Földbirtokosok figyelmébe!

A Franck Henrik Fiai-féle kassai pótkávé-gyár igazgatósága a mezőgazdaságnak egy új ágát: a

cikória (katánk-gyökér) termesztését

ajánlja kísérleti művelésre.

A nyers anyag 1905. évben métermázsánként 3 K. 80 fill.-nyi árban, 3% súlylevonással vétetik át Kassára a gyárudvarba szállítva és azonnal készpénzben kifizetetik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a gyári igazgatóság.

Kassán, 1905. január 15-én.

FRANCK HENRIK FIAI.

KIVÁLÓ VASPRAEPARATUM

a **KRIEGNER**-féle

TOKAJI CHINA-VASBOR

Elő rangu magyar vas-specialitás kitűnő sajátosságaiért, ugymint rendkívüli könnyű és gyors felszívódás, étvágygerjesztés, kellemes íz és magas vastartalom (100 gramm borban 0.05 tiszta vas), az országos egészségügyi tanács javaslatára a belügyminiszter ur engedélyvel látta el. Az eredmény feltétlenül biztos. Készítményem már szerte a legjobb hírnévnek örvend. Sokan utánózzák; de egyik utánzat sem azonos az én készítményemmel különbözik már az előállítási módban is, melyet csak magam, mint nagyban készítő követ-het-k. Kis üveg 3:20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb gyógy-szertáraiban és főelárúító helyén

Telefon 58—47.

Telefon 58—47.

MAGYAR KORONA gyógytár BUDAPEST, Kálvin-tér.